

31969L0169

4.6.1969

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 133/6

NÕUKOGU DIREKTIIV,**28. mai 1969,****rahvusvahelises reisiliikluses toimuva impordi suhtes kohaldatavat käibemaksu- ja aktsiisivabastust käsitlevate õigusnormide ühtlustamise kohta**

(69/169/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 99,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

olenemata tolliliidu ellurakendamisest, mille juurde kuulub tollimaksude ja enamiku samaväärse toimega maksude kaotamine liikmesriikide vahelisest kaubandusest, on seni, kuni kaudsete maksude ühtlustamine on jõudnud lõppjärku, kõnealuses kaubanduses vaja säilitada impordi maksustamine ja ekspordi maksuvabastus;

on soovitav, et isegi enne sellist ühtlustamist muutuks liikmesriikide elanikkond teravamalt teadlikuks ühisturu tegelikust olemusest, ning sel eesmärgil tuleks võtta meetmeid impordimaksude süsteemi suuremaks liberaliseerimiseks liikmesriikidevahelises reisiliikluses; assamblee liikmed on selliste meetmete vajalikkust korduvalt rõhutanud;

niisugused vähendused reisiliikluse puhul kujutavad endast sammu edasi liikmesriikide turu vastastikuse avanemise ja siseturule iseloomulike tingimuste loomise suunas;

sellised vähendused peavad piirduma kaupade mittekaubandusliku sisseveoga reisijate poolt; üldreeglina on neid kaupu nende päritoluriigis (riigis, kust need tuuakse) võimalik saada üksnes juba maksustatuna, nii et kui riik, kuhu need tuuakse, loobub ettenähtud piirides impordi maksustamisest käibe- ja aktsiisimaksuga, siis välditakse niiviisi topeltmaksustamist, ilma et see tooks kaasa maksustamise puudumise;

ühenduse impordimaksude vähendamise süsteem on osutunud vajalikuks ka kolmandate riikide ja ühenduse vahelises reisiliikluses,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

1. Kolmandate riikide ja ühenduse vahelises reisiliikluses vabastatakse käibe- ja aktsiisimaksust reisijate isiklikus pagasis olevate kaupade import, kui see ei ole kaubanduslikku laadi ja kui kaupade koguväärtus ei ületa 25 arvestusühikut isiku kohta.

2. Alla 15aastaste reisijate puhul võivad liikmesriigid vähendada selle maksuvabastuse 10 arvestusühikuni.

3. Kui mitme eseme väärtus kokku ületab ühe inimese kohta 25 arvestusühikut või, olenevalt olukorrast, löike 2 kohaselt kinnitatud summa, siis vabastatakse maksust selle summa piires esemed,

mis eraldi importimisel oleks maksust vabastatud, võttes seejuures arvesse, et üksikeseme väärtust ei või osadeks jagada.

Artikkel 2

1. Liikmesriikide vahelises reisiliikluses vabastatakse käibe- ja aktsiisimaksust reisijate isiklikus pagasis olevate kaupade import, mis vastab asutamislepingu artiklites 9 ja 10 sätestatud tingimustele, kui see ei ole kaubanduslikku laadi ja kui kaupade koguväärtus ei ületa 75 arvestusühikut isiku kohta. Seda maksuvabastust kohaldatakse ka siis, kui reisi sisse kuulub transiit läbi ühendusse mitte kuuluva riigi territooriumi.

2. Alla 15aastaste reisijate puhul võivad liikmesriigid vähendada selle maksuvabastuse 20 arvestusühikuni.

3. Kui mitme eseme väärtus kokku ületab ühe inimese kohta 75 arvestusühikut või, olenevalt olukorrast, löike 2 kohaselt kinnitatud summa, siis vabastatakse maksust selle summa piires esemed, mis eraldi importimisel oleks maksust vabastatud, võttes seejuures arvesse, et üksikeseme väärtust ei või osadeks jagada.

Artikkel 3

Käesoleva direktiivi kohaldamisel:

1. ajutiselt imporditavate või pärast ajutist eksporti uuesti imporditavate isiklike esemete väärtust ei võeta artiklites 1 ja 2 osutatud maksuvabastuse kindlaksmääramisel arvesse;

2. import loetakse mittekaubanduslikuks, kui see:

- a) on episoodilist laadi ja
- b) sisaldab üksnes reisija või tema pereliikmete isiklikuks kasutamiseks või kingituseks ettenähtud kaupa; kauba laadega kogus ei osuta impordi kaubanduslikule otstarbele.

Artikkel 4

1. Ilma, et see piiraks siseriiklikke eeskirju, mida kohaldatakse reisijate suhtes, kelle elukoht on väljaspool Euroopat, kehtestab iga

liikmesriik alljärgnevalt loetletud kaupade käibe- ja aktsiisimaksust vabastamisel järgmised koguselised piirangud:

a) tubakatooted:

200 sigaretti

või 100 sigarillot (sigarid maksimumkaaluga à 3 grammi)

või 50 sigarit

või 250 grammi suitsetamistubakat;

b) alkohoolsed joogid:

— destilleeritud joogid ja kanged alkohoolsed joogid alkoholisisaldusega üle 22°;

üks pudel
(0,7–1 liitrit)

või

— destilleeritud joogid, kanged alkohoolsed joogid ja veini- või piiritusepõhised aperitiivid alkoholisisaldusega kuni 22°; vahuveinid, kangendatud veinid: kokku kuni 2 liitrit

ning

— veinid: kokku kuni 2 liitrit

c) parfüümid:

50 grammi

ning

tualettveed:

1/4 liitrit

d) kohv:

500 grammi

või kohviekstraktid ja -essentsid:

200 grammi

e) tee:

100 grammi

või tee-ekstraktid ja -essentsid:

40 grammi

2. Löike 1 punktides a, b ja d nimetatud kauba osas ei anta maksuvabastust alla 17-aastastele reisijatele.

3. Löikes 1 sätestatud koguseliste piirnormide raames ja löike 2 kitsendusi arvesse võttes ei arvestata artiklites 1 ja 2 osutatud maksuvabastuse kindlaksmääramisel löikes 1 loetletud kaupade väärtust.

Artikkel 5

1. Liikmesriigid võivad kehtestada madalamad väärtuselised ja/või koguselised piirnormid selliste kaupade maksust vabastamisel, mis imporditakse

— piirialal toimivas reisiliikluses,

— rahvusvahelises reisiliikluses kasutatava transpordivahendi meeskonna poolt,

- teises liikmesriigis paiknevate liikmesriigi sõjaväelaste, sealhulgas tsiviiltöötajate ning abikaasade ja ülalpeetavate laste poolt.
2. Liikmesriigid võivad maksuvabastust mitte kohaldada ühise tollitariifistiku rubriikidesse 71.07 ja 71.08 kuuluvate kaupade suhtes.
 3. Liikmesriigid võivad vähendada artikli 4 lõike 1 punktides a ja d osutatud kaubakoguseid kolmandast riigist tulevate ja liikmesriiki sisenevate reisijate puhul.

Artikkel 6

Liikmesriigid võtavad kohaseid meetmeid, et vältida maksuvabastuste kohaldamist kaupade suhtes, mis antakse üle reisijatele, kelle alaline või peamine elukoht või töökoht asub liikmesriigis ja kelle suhtes kehtib käesolevas direktiivis sätestatud kord.

Artikkel 7

Liikmesriigid võivad ümardada summa, mis tuleneb artiklites 1 ja 2 sätestatud arvestusühikutes väljendatud summa konverteerimisest nende omavääringusse.

Artikkel 8

1. Liikmesriigid peavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud meetmed jõustama hiljemalt 1. jaanuariks 1970.
2. Liikmesriigid teatavad komisjonile käesoleva direktiivi rakendamiseks vastu võetud meetmetest.

Komisjon edastab sellise teabe teistele liikmesriikidele.

Artikkel 9

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 28. mai 1969

Nõukogu nimel

eesistuja

G. THORN